

Deutsche Rundschau

früher Ostdeutsche Rundschau

in Polen

Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 820 M., monatl. 275 M. In den Ausgabestellen vierteljährl. 750 M., monatl. 250 M. Bei Postbezug vierteljährl. 825 M., monatl. 275 M. In Deutschland unter Streifband monatl. 15 M. deutsch. — Einzelnummer 20 M. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Ausperrung hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Für Polen und Pommerellen die 34 mm breite Kolonialzeile 40 M., die 90 mm breite Reklamezeile 150 M. Für das übrige Polen 50 bzw. 200 M. Ausland und Freistadt Danzig 4 bzw. 15 deutsche M. — Bei Blatzvorrichtung und schwierigem Satz 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich. — Offerten- u. Ausflugsgebühr 50 M. Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postcheck-Konto Stettin 1847.

Nr. 74.

Bromberg, Mittwoch den 26. April 1922.

46. Jahrg.

Sollte Frankreich siegen?

(Letzte Telegramme.)

Paris, 25. April. In seiner gestrigen großen politischen Rede gedachte Poincaré zunächst Lothringens, seines Heimatlandes, das unter der deutschen Invasion am schwersten gelitten habe. Auf die Verhandlungen in Genua eingehend, stellte er die Frage: „Ist es wahr oder nicht, daß der deutsch-russische Vertrag von geheimen Klauseln begleitet ist?“ Auf alle Fälle, so fuhr Poincaré fort, bedeutet der Vertrag eine direkte Bedrohung für Polen und eine indirekte für uns. Die nachsichtige Antwort erklärt sich lediglich aus Rücksicht auf die Solidarität der Alliierten. Immerhin wurde durch den Vertrag von Rapallo das europäische Gleichgewicht gestört. Frankreich will versuchen, seine Alliierten davon zu überzeugen, daß die beste Abwehr darin besteht, nicht mit Schwäche auf Einschüchterungsversuche zu antworten. Weder Deutschland noch Russland dürfen irgendwelche Konzessionen gemacht werden. Wir halten uns an unser Memorandum. Wir haben den Wunsch, die Einigkeit mit den Alliierten aufrecht zu erhalten, doch unabhängig davon wird Frankreich seine Interessen stets verfechten. Sollte Deutschland seinen Verpflichtungen nicht pünktlich nachkommen, so werden wir mit oder ohne die Alliierten die notwendigen Maßnahmen zur Verteidigung und Wahrung unserer Interessen ergreifen.

*

Abbruch der Verhandlungen mit Russland?

Genua, 25. April. In den gestrigen späten Abendstunden waren hier Gerüchte über den Abbruch der Verhandlungen mit Russland im Umlauf.

*

Poincaré blieb in Paris und ging nicht nach Genua, als die Völker Europas darüber beschließen wollten, ob es nicht anzuzeigen sei, die französische Hegemonie auf dem Kontinent gegen eine Herrschaft der Gerechtigkeit einzutauschen. Poincaré ist kein Freund von offenen Aussprüchen wie alle Menschen, die gern im Trüben fliehen und ihrem Nächsten nicht offen ins Auge sehen mögen. In Paris läuft es sich besser drohen und töben; man hat eine bessere Akustik. Und das Schlagwort vom Gleichgewicht Europas wird an der Seine noch als Evangelium verehrt, dieses europäische Gleichgewicht, das zur Stunde gleichbedeutend ist mit der französischen Vorherrschaft und Kontinentalpferre. Es ist begreiflich, daß Herr Poincaré sehr große Sorgen hat. Man kann Deutschland aus Genua entlassen, man kann den Russen einen Fußtritt geben. Man kann die ganze Konferenz zum Teufel jagen und wie der Schiffsherr an den angeschmiedeten Ruderknechten sagen: „Geht an die Ruder, damit meine Fracht in den Hafen kommt.“ Wird diese Gewalt aber ewig so weitergehen? Wird nicht die Flut kommen, die alle Schiffsleute mitsamt dem Tyrannen verschlingt?

„Geht eure Wege! Und lasst die anderen Völker die ihren gehn! — dunkle Wege wahrlich, auf denen auch nicht eine Hoffnung mehr weiterleuchtet! Seht doch, wie diese Völker jetzt selber den Krämer gleich tun; sie lassen sich die kleinsten Vorteile noch aus jedem Rechtfertigen! Sie lauern einander auf, sie lauern einander etwas ab, — das heißen sie „alte Nachbarschaft“. Und doch, meine Brüder: das Beste soll herrschen, das Beste will auch herrschen! Und wo die Lehre anders ist, da — fehlt es am Besten,“ spricht Barthustra.

Polens römische Politik.

Der Krakauer „Czas“ schreibt:

„Nach der Einverleibung Oberschlesiens wird Polen ein bedeutender Kohlenexporteur und Italien einer seiner bedeutendsten Abnehmer werden. Es ist also eine ausgezeichnete Grundlage zur Anknüpfung von Handelsbeziehungen vorhanden, weil die italienische Industrie Abnehmer sowohl für die Artikel des täglichen Bedarfs, als auch für die Luxuswaren (Seiden, Weine, Apfelsinen usw.) braucht. Außerdem spielt Polen heute eine wichtige Rolle in Mitteleuropa und kann durch seinen Einfluß manche Italien nicht genehmigen pan-slawistischen Tendenzen lähmen; im Gegenvall kann das eng mit England verbündete Italien oftmals günstig seine Stimme in die Waagschale polnischer Angelegenheiten legen. Aus diesen Gründen eben begrüßen wir die Unterredungen Skirmunts mit italienischen Politikern mit großer Freude.“

Bei der Behandlung dieser Fragen erinnert der „Czas“ zugleich an die weittragende Bedeutung eines Entgegenkommens der polnischen Politik gegenüber dem Vatikan, da die Beziehungen beider Diplomaten in den letzten Zeiten eine gewisse Trübung erfahren hätten. Hierzu bemerkt der „Czas“: „Wir werden nicht an diese Wirkung erinnern, da sie zum Glück schon verholt sind. Mit dem neuen Pontifikat begann eine neue Ära in den Beziehungen Polens zum Vatikan, und es bedarf keiner Betonung, wie sehr Polen daran liegen muß, daß persönliche Wohlwollen des hl. Vaters gegenüber Polen für eine Festigung guter, dauernder Beziehungen auszunutzen. Seitens der Kurie fehlt es in den letzten Wochen nicht an wichtigen Beweisen dafür, daß die Kurie die Bedeutung Polens für die Kirche richtig einschätzt; man braucht nur an den für uns

günstigen Standpunkt der Kurie gegenüber an die Propaganda des Erzbischofs Szepietowski, die dieser in Amerika entwickelte, zu erinnern. (Wie bekannt, hat dieser schon allen Einfluß in den Vereinigten Staaten verloren und mußte sich in den letzten Tagen nach Panama begeben; sein Versuch, die Angelegenheit der Ukraine auf dem amerikanischen Katholikenkongress zu berühren, mißlang völlig.) Es ist also die Zeit für eine freundschaftliche und herzliche Annäherung an den Vatikan gekommen. Diese Annäherung kann am besten vorerst durch Belebung in der Konkordatsfrage und nachher durch eine Verständigung in jenen Angelegenheiten, die ebenso für Polen wie für den Vatikan von so weittragender Bedeutung sind, wie z. B. die Entwicklung des Katholizismus im Osten, eingesetzt werden. Unser römischer Korrespondent besprach neulich ausführlich den Stand dieser Angelegenheit, und aus seinen Ausführungen geht die Bedeutung und Dringlichkeit der Lösung dieser Frage hervor.“ Weiter wäre es nach der Ansicht des „Czas“ von Vorteil, wenn die polnische Gesandtschaft in Rom in eine Botschaft umgewandelt würde, da es geradezu eine Unmöglichkeit bedeuten würde, wenn einer der größten katholischen Staaten (neben Spanien) durch einen Gesandten vertreten sein würde. Im übrigen wäre dieses auch ein Akt der Höflichkeit.

Am Schlusse seiner Ausführungen über die begonnene Anknüpfung der Beziehungen Polens zu Italien sagt der „Czas“: „Die Annäherung an Italien und das Erzielen einer vollen Verständigung mit dem Vatikan würde den Ring der großen europäischen Mächte schließen, gegen die und ohne die wir keine erfolgreiche Politik führen können. Es verbleibt noch die außereuropäischen Staaten mit Amerika an der Spitze, mit dem wir auch einmal einfallen und tiefer sprechen müssen. Zu tun ist noch viel; auf jeden Fall muß mit größter Freude festgestellt werden, daß Herr Skirmunt während seiner zehnmonatigen Regierung mehr für die Harmonie Polens mit dem Rest der Welt getan hat, als seine Vorgänger zu vernichten imstande waren.“

An dem Ring der polnischen außenpolitischen Freundschaften klafft u. E. noch solange eine dunkle Fuge, als man sich mit den nächsten Nachbarn noch nicht völlig verständigt hat. Warum nach Rom und Amerika in die Ferne schweifen? Deutschland liegt doch so nah!

Die Ereignisse in Oberschlesien.

(Von unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 25. April. (Tel.) Die Ereignisse in Oberschlesien werden hier auch weiterhin als für Polen bedrohlich angesehen. In diesem Zusammenhang zeigt sich große Befriedigung darüber, daß Korfanty plötzlich nach Paris abgereist ist, wo auch General Veron zur Berichterstattung weilt.

Nach einer Meldung aus Katowicz veranstalteten als Protest gegen die Ermordung des Dr. Stęczyński die polnischen Eisenbahner einen Demonstrationsstreik. Am Sonnabend zwischen 11 und 12 Uhr vormittags stand der Eisenbahnverkehr auf der Station Katowicz und den Nebenstationen vollkommen still.

Um das rechte Weichselufer.

Dieser Tage befaßte sich der Votchafterrat in Paris mit der Frage der Besetzung des rechten Weichselufers durch Polen. Es wurde folgender Beschuß gefaßt:

Die deutsche Regierung hatte gebeten, daß die Besetzung des rechten Weichselufers nicht von der endgültigen Regelung der Deichkontrolle sowie der Frage des Zugangs der deutschen Bevölkerung Oberschlesiens zur Weichsel erfolgen sollte. Der Votchafterrat hat diese Forderung abgelehnt, jedoch beschlossen, daß in allerdringlicher Zeit unter Aufsicht der Internationalen Grenzkommision, deren Vorsitzender der Oberst Artoni ist, Verhandlungen zwischen Deutschland und Polen eingeleitet werden sollen.

Polen und die Ukraine.

Der Handelsattaché der Ukrainischen Sowjetvertretung in Warschau, Filipowicz, gewährte einem Vertreter des „Dziennik Poznański“ eine Unterredung, in deren Verlauf er folgendes über das Verhältnis der beiden Nachbarstaaten, Polen und Ukraine, zu berichten wußte:

Ich bin der Ansicht, und viele meiner Stammesgenossen teilen die Ansicht, daß Polen eine führende Rolle nicht nur beim Wiederaufbau Russlands, sondern auch als unser nächster Nachbar spielen und ständige und enge Wirtschaftsbeziehungen zu uns pflegen müßten. Wegen der gegenwärtigen abnormalen Handelsverhältnisse sind die besten Handelsmärkte für Russland und die Ukraine Deutschland und Polen. Aber Polen ist hier bedeutend im Vorteil. Der Durchgangsverkehr der deutschen Waren durch Polen ist bisher nicht geregelt, und die Mehrzahl deutscher Transporte gelangt auf dem Schiffswege zu uns, wodurch eine bedeutende Vertenerung eintritt. Polen dagegen hat unmittelbaren Verkehr mit Russland. Die Verkehrsverhältnisse sind geregelt. Die deutsche Industrie ist gegenwärtig mit Arbeit überlastet und von einer befristeten Lieferung ärgerlicher Warenmengen kann keine Rede sein. Günstiger stellt sich in dieser Hinsicht die Lage in Polen dar. Ich übergehe hier eine ganze Reihe wichtiger und bekannter Tatsachen, wie die Kenntnis der russischen Märkte, die Anpassung der Industrie im ehemaligen Kongresspolen an die Bedürfnisse der Ukraine und Russlands. Wir knüpften deshalb Verhandlungen an und schlossen bedeutende Kaufverträge in Polen ab. Die Posener Messe bot uns in dieser Hinsicht viele neue Möglichkeiten.

Vor dem Kriege exportierte die Ukraine 500 Millionen蒲d Getreide (8 Millionen Tonnen) und besaß ein Zuckermonopol auf europäischen Märkten. Heut ist die Produktion des Zuckers untergraben. Die Ausfuhr von Ge-

freide ist unmöglich. Wir müssen in erster Linie Russland wegen der dortigen schlechten Wirtschaftslage zu Hilfe kommen, und der Rest des Getreides genügt kaum für die eigenen Bedürfnisse. Wir machten Anstrengungen, um die Produktion des Zuckers zu heben. Wir kauften in Tschechien bei Škoda die uns unumgänglich notwendigen Maschinen an und bemühten uns, das frühere Personal in den Zuckerfabriken wieder einzustellen. Das ausländische Kapital interessierte sich für unsere Zuckerindustrie; aber ich stelle fest, daß sich hier, wie auch in anderen Zweigen der Industrie und des Handels der wiedererstehenden Ukraine und Russland das deutsche Kapital am meisten aktiv zeigte. Das englische Kapital ist weniger vertreten. Ein paar Unternehmen werden von Belgien finanziert. Französisches Kapital ist sehr wenig beteiligt. Unsere Rohstoffe als Grundlage unserer Ausfuhr und der wirtschaftlichen Wiedergeburt ansehend, haben wir die Absicht, in der Ukraine und des Handelsgesellschaften zu gründen, die sich mit der Ein- und Ausfuhr befassen sollen. Diese Gesellschaften würden zur Hälfte mit privatem Auslandskapital, zur anderen Hälfte mit Regierungskapital arbeiten. Da wir gegenwärtig vielleicht nicht über einen genügenden Goldvorrat verfügen, haben wir unser Anteil an diesen Gesellschaften teilweise in Goldrubeln, teilweise in exportierten Rohstoffen nach den Tagespreisen der New Yorker, Londoner oder Pariser Börse eingezahlt. Unsere ausländischen Teilhaber können ihre Anteile teilweise in bar, teilweise in Waren einzahlen. Auf diese Weise übergehen wir im ersten Beitraum unserer Handelsbeziehungen mit dem Ausland jene Schwierigkeit, welche die Finanzmänner Westeuropas ständig betonen, und zwar die Zahlungsfrage. Bei der weiteren Entwicklung dieser Art des Austauschhandels werden die Handelsbeziehungen die gewöhnlichen Wege beschreiten und die gegenwärtigen Schwierigkeiten ihrer Beseitigung finden. Die Einmischung unserer Regierung und die Kontrolle durch das Kommissariat für Außenhandel ist deshalb notwendig, weil wir die Einfuhr uns unnötiger Artikel befürchten. Gegenwärtig handelt es sich für uns z. B. um Textilwaren und um landwirtschaftliche Maschinen, die den Bedingungen unserer Landwirtschaft angepaßt sind.

Zwischen der Radomer Bezirksseisenbahndirektion wurde ein Vertrag geschlossen, nach dem der Transport vollkommen gesetzlich erfolgt. Die Wagen aus dem Westen kommen auf der Station Zdolbunow oder unserer Grenzstation Szepetówka an, wo sie in breitspurige Wagen umgeladen werden. Auf dieselbe Weise werden die Transporte aus der Ukraine umgeladen. Die Frage des Durchgangsverkehrs ist gleichfalls geregelt. Mit dem Augenblick der Unterzeichnung des polnisch-ukrainischen Handelsvertrages werden alle Schwierigkeiten beseitigt sein. Ich möchte bemerken, daß die Reise polnischer Bürger in die Ukraine, z. B. nach Kiew (Handelsangelegenheiten privaten Charakters) oder nach Charkow (Handelsangelegenheiten, die Verhandlungen mit der Regierung erfordern), vollkommen sichergestellt ist. Nach Erledigung der Formalitäten kann man frei zu uns gelangen, und alle Märchen über „die wilden russischen Verhältnisse“ mögen dort verbleiben, wo sie entstanden sind.

*

An der Ostgrenze.

Ein polnischer Kaufmann, der unlängst aus Minsk zurückkehrte, erzählte folgendes: Ich verbrachte vor kurzem zwei Wochen in einem Dorfe, das an der Grenzlinie liegt. In diesem Orte, der kaum 20 Hütten zählt, weilen an 100 Kaufleute aus Warschau, Danzig, Polen, Krakau und anderen großen Städten. Sie erhalten aus allen Gegenenden Polens die verschiedensten Waren. Am Montag, Mittwoch und Freitag wird die Grenze geöffnet und der Handel findet statt. Am Morgen fahren mehrere besondere Wagen in Begleitung der Besitzer zu der nächsten polnischen Polizei. Nach der Bezahlung fahren die Wagen in Begleitung eines Offiziers und einigen Militärenten der Grenzwache an den die Grenzlinie bildenden Niemenfluss.

Hier feuert einer der Militärenten einen Schuß ab, um die russischen Kaufleute vor der Ankunft der Waren zu benachrichtigen. Vom russischen Ufer stoßen einige Boote mit Kaufleuten ab. Das sind die sog. „Podpolnički“, die entgegen den Sowjetgesetzen im großen Maßstab Handel treiben. Die Zentrale der Organisation dieser „Podpolnički“ soll ihren Sitz in Moskau haben. In Minsk besteht eine örtliche Verwaltung, die den Handel an der polnischen Grenze leitet. Die russischen Kaufleute zahlen für die Waren nicht nur in fremder Währung, sondern auch mit Gold, Bijouterien, Brillanten, Fellen u. dgl. Oft bietet man Vorsten, Hämde und Wolle zum Tausche an. Von unserer Seite gehen die verschiedenartigsten Waren ab, wobei u. a. große Nachfrage nach Schnaps besteht. Die polnischen Kaufleute stellen die große Gewissenhaftigkeit der russischen Kaufleute fest. Es kommt oft vor, daß manche von ihnen den russischen Kaufleuten große Summen schuldig bleiben, da weder Wechsel noch gewöhnliche Quittungen ausgestellt werden. Es ist jedoch noch niemals vorgekommen, daß eine Schuld nicht zum festgesetzten Termin bezahlt wurde. In meiner Gegenwart verkauften die polnischen Kaufleute in wenigen Stunden Waren für 8 Millionen Mark. (Polpr.)

Die polnische Presse über den deutsch-russischen Vertrag.

(Von unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 25. April. (Tel.) Die Warschauer Presse, aber auch galizische Blätter halten in besonders scharfer Weise an der Behauptung über geheime Klauseln im deutsch-russischen Vertrag weiter fest, die die Lage Polens auf ernste Weise bedrohen. Die nationalistischen Blätter stellen sich außerdem auf den Standpunkt, daß sich nach der Votchafterrat mit der Frage dieses Vertrages beschäftigen müsse. Trotz ihrer Schärfe darf man wohl aber angesichts des Verlaufs der Ereignisse in Genua diese ganze Zeitartikelereggung als Rückzugsgesetz ansehen.

Der unhöfliche Franzose, der höfliche Russe und die Hoffnungslosen.

Der neue Zwischenfall.

Barthou richtete an Facta folgenden Brief:

"Ich habe bis jetzt nur aus den Zeitungen, die ich aus den Händen des Herrn Rathenau empfangen habe, vom Text des Briefes Einsicht erhalten, den der deutsche Reichskanzler heute Ew. Exzellenz übersandt hat. Ich halte es indessen für nötig, Ihnen die ausdrücklichen Vorhalte zu übermitteln, zu denen ein Aktenstück Anlaß geben muß, das mir unzulässig erscheint, wenn sein Text, worauf alles hindeutet, authentisch ist. Die deutsche Delegation stellt den deutsch-russischen Vertrag als rechtlich zulässig hin. Die französische Delegation ist der Meinung, ohne von den anderen deutschen Verpflichtungen zu sprechen, daß dieser Vertrag die Grundlage von Cannes verlegt. Auf der anderen Seite haben die Alliierten festgestellt, daß der deutsch-russische Vertrag den Geist wechselseitigen Vertrauens verleiht, der zur internationalen Zusammenarbeit unerlässlich ist. Die Alliierten stimmen darin überein, daß ihre Einigkeit es nicht gestatten würde, mit den deutschen Vertretern in der Kommission für die russische Frage zusammenzuarbeiten. Die deutsche Note gibt dem Schreiben des 17. April eine unzulässige Auslegung. Es wäre zwecklos, auf die Einzelheiten der von der deutschen Delegation aufgestellten Behauptungen einzugehen, fügnerische Behauptungen (!), die durch die offene und loyale Haltung der einladenden Mächte genugend widerlegt werden. Ich bin überzeugt, daß Ew. Exzellenz mit mir die Notwendigkeit anerkennen wird, die Hörer der Delegationen, die sich unter Ihrem Vorsteher vereinigt haben und die die Note vom 17. April unterzeichnet haben, zusammenzuholen und über die durch die deutsche Note geschaffene Lage zu beraten. Diese Beratung müßte, um ersprechlich zu sein, in kürzester Frist stattfinden."

Nach Bekanntgabe dieses Briefes übersandte der deutsche Reichskanzler Dr. Wirth dem Präsidenten Facta folgendes Protestschreiben gegen die pöbelhafte Beleidigung der französischen Delegation: "Herr Präsident! Es wird der Text eines Schreibens in der Öffentlichkeit verbreitet, daß der Präsident der französischen Delegation an Sie gerichtet haben soll. In diesem Schreiben wird, wie mir mitgeteilt wurde, in bezug auf meinen Brief vom gestrigen Tage die Wendung 'assertions mensongères' (lügnertische Behauptungen) gebraucht. Sollte dieser Anspruch wirklich gefallen sein, so sehe ich mich gezwungen, entschiedenen Einspruch gegen eine solche beleidigende Anschuldigung zu erheben, durch den an einem besonders festlichen Tag der Konferenz der von Ihnen, Herr Präsident, so nachhaltig betonte und so tatkräftig vertretene Geist von Genua aufs schwerste verletzt wird. Genehmigen Sie, Herr Präsident, usw."

Der Rat der neun Mächte.

Die Beratung der neun Mächte, die die Note vom 18. April unterzeichneten, fand im königlichen Palast statt und dauerte von 4 bis 8 Uhr nachmittags. In dieser Sitzung kam es zu einem lebhaften Rededuell zwischen Barthou und Lloyd George. Barthou wiederholte zunächst in großen Zügen den Inhalt seiner Note an Facta. Er erklärte, daß die Form, in der die Deutschen die von den Alliierten gestellte Alternative angenommen hätten, in starkem Widerspruch zu der Auffassung der neun Mächte stehe. Lloyd George antwortete hierauf, er stünde zwar mit Barthou darin überein, daß die deutsche Antwort ein oder zwei Punkte enthalte, die zu Widerspruch Anlaß geben könnten, jedoch sei er der Meinung, daß sie in ihrem sachlichen Inhalt eine durchaus ehrlich gemeinte Annahme der Bedingungen der Mächte darstelle. Barthou bestritt dies. Schließlich sagte Lloyd George mit einer Geste der Unzufriedenheit: "

"Ich will weiterkommen mit dieser Konferenz. Wir können hier nicht fortwährend Krisen diskutieren. Wenn wir immer so weiter unterbrochen werden, so werde ich mich gezwungen sehen, der Welt zu erklären, was der Grund und wer dafür verantwortlich ist. Wenn wir uns hier verleiten lassen sollten, alle Zwischenfälle, die sich ergeben haben und vielleicht noch ergeben werden, in einer früher vielleicht üblichen Weise bis zur letzten Möglichkeit auszuschöpfen, dann wäre es besser, wir gingen gleich nach Hause. Die Stimmung der englischen Demokratie gestattet mir nicht, daß ich auf diesem Wege folge." Barthou unterbrach: "Auch die französische Demokratie geht nicht solche Wünsche." Lloyd George erwiderte: "Dann vielleicht die französische Regierung. Ich wiederhole, wir kommen so nicht weiter. Das englische Volk wünscht nach wie vor mit den Mächten, an deren Seite es im Weltkrieg gestanden hat, für den Wiederaufbau Europas zu wirken, aber die englische Politik würde — ich sehe mich gezwungen, dies hier öffentlich zu erklären — außerstande sein, an dieser Richtlinie festzuhalten, wenn der Zusammenhalt einem anderen Zweck als der wahren Pazifierung Europas dienen sollte."

Lloyd George machte eine Pause und schloß, während alles schwieg, daß er noch dieser Erklärung hinzufügen möchte, er habe nichts dagegen, daß der französische Vorbehalt aufgenommen werde, obwohl er nach dem bereits abgegebenen Urteil der juristischen Sachverständigen eigentlich zwingend sei.

Darauf beantragte der italienische Delegierte, daß eine konziliante Note nicht gut mit einer solchen Drohung endigen könne, und da es der allgemeine Wunsch sei, nun wieder in eine geregelte Arbeit einzutreten, daß die Note mit dem Satz abgeschlossen würde, daß der Zwischenfall nunmehr als erledigt betrachtet werden solle.

Dem polnischen Delegierten, der geltend machte, der deutsch-russische Vertrag müsse gerade in Warschau Bedenken erwecken, weil Polen als Nachbarstaat sowohl Deutschlands wie Russlands von den Abmachungen des deutsch-russischen Vertrages am nächsten betroffen werde, wurde anhängig gestellt, seine Erwägungen schriftlich niederzulegen.

Die Antwortnote an Deutschland.

Die heute von den alliierten Mächten und der kleinen Entente der deutschen Delegation überreichte Note hat folgenden Wortlaut:

Herr Präsident! Die Unterzeichneten wünschen Ihnen den Eingang Ihrer Antwort auf die Note vom 18. April zu bestätigen, in der sie Mitteilung von der Haltung machen, die sie angesichts des Vertragabschlusses zwischen der russischen und der deutschen Delegation einzunehmen gezwungen waren. Sie stellen mit Befriedigung fest, daß die deutsche Delegation dem Umstand Rechnung trägt, daß der Abschluß eines Sondervertrages mit Russland, dessen Gegenstand zu den Aufgaben der Konferenz gehört, es wünschenswert erscheinen läßt, daß die Delegation fernerhin nicht an der Diskussion über die Einzelheiten des Abkommen zwischen Russland und den verschiedenen auf der Konferenz vertretenen Ländern teilnimmt. Die Unterzeichneten hätten sich über einer Fortsetzung des Schriftwechsels über diesen Gegenstand enthalten; in Ihrem Schreiben werden jedoch einige Behauptungen aufgestellt, die sie richtig zu stellen sich gezwungen sehen.

Nach Ihrem Brief ist die deutsche Delegation gezwungen worden, einen Sondervertrag mit Russland abzu-

schließen, weil Mitglieder der Delegation der einladenden Mächte sich geweigert haben sollen, die großen Schwierigkeiten zu prüfen, die aus den Vorschlägen ihrer Sachverständigen in London für Deutschland angeblich erwachsen. Die unterzeichneten Vertreter der einladenden Mächte haben bei den Mitgliedern ihrer Delegation eine Untersuchung eingeleitet und haben festgestellt, daß für diese Behauptung auch nicht der Schatten einer Rechtfertigung besteht. Die Mitglieder der deutschen Delegation sind wiederholt mit den Mitgliedern der einladenden Mächte zusammengetroffen und haben sich mit ihnen unterhalten. Aber niemals ist von deutscher Seite zu verstehen gegeben worden, daß die Londoner Vorschläge eine Diskussionsbasis für die Konferenz ergeben sollten, und daß die deutsche Delegation dicht davorsteht, einen Sondervertrag mit Russland abzuschließen.

Die Behauptung, daß die offiziösen Verhandlungen mit den Russen bezüglich der Anerkennung der Schulden die deutsche Delegation dem Risiko ausgesetzt hätten, sich gegenüber einem für Deutschland unannehbaren und von der Mehrzahl der Kommissionsmitglieder bereits angenommenen Projekt zu befinden, ist ebenfalls unbegründet. Kein Vorschlag wäre von der Konferenz angenommen worden, oder hätte von ihr angenommen werden können, ohne die Gewährung der größten Diskussionsmöglichkeit innerhalb der zuständigen Kommissionen und Unterkommissionen und in diesen war Deutschland gleichberechtigt mit den anderen Nationen vertreten.

Ein Irrtum über die Tragweite der Sachverständigen-Vorschläge oder eine falsche Interpretation der offiziösen Verhandlungen mit den Russen hätten zu einem Nachsuchen um eine gründliche Debatte innerhalb der Konferenz berechtigen können. Aber sie könnten keinesfalls das eingeschlagene Verfahren rechtfertigen. Die Unterzeichneten können daher nur bedauern, daß die deutsche Note derart versucht hat, auf die anderen Mächte die Verantwortung eines Verfahrens abzuwälzen, das dem Geiste loyaler Zusammenarbeit, der für den Wiederaufbau Europas nötig ist, derart widerspricht. Die Unterzeichneten behalten ihren Regierungen ausdrücklich das Recht vor, die Klauseln des deutsch-russischen Vertrages für null und nichtig zu erklären, deren Gegenständlichkeit zu den bestehenden Verträgen erkannt werden soll. Der Zwischenfall muß jetzt als abgeschlossen betrachtet werden.

König, Erzbischof und — Bolschewist.

Das Feststellen, daß der König von Italien an Bord des Kreuzers "Duilio" zu Ehren der in Genua versammelten Delegationen gegeben hat, ist dem Programm entsprechend verlaufen. Die Neugierde war um so größer, als zum ersten Male ein Vertreter der Sowjetregierung mit einem europäischen Monarchen am gleichen Tische sitzen sollte. Die Führer der deutschen Delegation waren vollzählig erschienen. Der König saß in der Mitte des Tisches, ihm zur Rechten Lloyd George, zur Linken Barthou. Gegenüber dem König hatte der deutsche Reichskanzler Platz gefunden, neben diesem der belgische Delegierte. — Vor dem Essen stellte sich der König die Herren einzeln vor und unterhielt sich längere Zeit mit ihnen französisch. Der deutsche Reichskanzler nahm die Gelegenheit wahr, um dem italienischen König seine Befriedigung darüber auszudrücken, daß er sich auf italienischem Boden so gastlich aufgenommen fühle. Der König erwiderte mit einigen herzlichen Worten. Auch Tschitscherin im tadellosen Frack sah man längere Zeit mit dem König zusammensein.

Alle Berichterstatter stützten sich heute auf die Fährte der ersten Unterhaltung Tschitscherins mit einem europäischen Monarchen, und es sind unwahrscheinliche Versuche gemacht worden, Authentisches hierüber zu erfahren. Man hat Tschitscherin reichlich eine Viertelstunde lang mit dem König von Italien plaudern sehen und die Photographen freuten sich, als sie Tschitscherin in dem Augenblick trüssten konnten, wo er mit einer ehrenvollen Verbegung von seinem königlichen Worte Abschied nahm.

Tschitscherin soll dem König folgendes Kompliment gemacht haben: "Der Jubel des Volkes hat mir gezeigt, daß Sie von Ihrem Volke wie ein Vater geliebt werden." Die Tschitscherin auf dem Schlachtschiff beim Frühstück war so, daß Tschitscherin dem Genuener Erzbischof gegenüber saß, mit dem er sich während der Dauer der Tafel eingehend unterhielt. Der Erzbischof erkundigte sich nach den religiösen Verhältnissen in Russland. Tschitscherin berichtete, daß jedermann in Russland nach amerikanischem Beispiel in voller Freiheit seinen religiösen Übungen obliegen könne. Da man sich, weil keine offiziellen Reden gehalten wurden, doch einmal zutrinken mußte, erhob Tschitscherin sein Glas auf das Wohl des Erzbischofs, der lächelnd Bescheid tat.

Als Barthou unmittelbar nach dem Essen in ein Gespräch mit Tschitscherin vertieft war, wurden beide Staatsmänner von einer Dame des königlichen Gefolges photographisch aufgenommen. Barthou bemerkte dies und wandte sich nach rechts ab, wurde aber doch auf der Platte festgehalten. Er drang in den Kapitän des Schiffes auf Vernichtung der Platte. Das geschah auch, ohne daß jedoch der gewünschte Erfolg erreicht wurde, denn das ungewöhnliche Bild hatte gleichzeitig noch ein anderer Teilnehmer aufgenommen.

Die Masuren in Polen.

Der "Gloss Evangelicki", ein dem Generalsuperintendent Bursche nahestehendes Kirchenblatt, bringt folgende Nachricht von einer Versammlung der Plebisititzvereinigung der evangelischen Polen, die in Warschau stattfand. Es erwies sich, daß die Vereinstasse der Käffnerin 4500 Mark schuldet, da regelmäßige Spenden, die bis vor zwei Jahren in großer Zahl einfllossen, in den letzten Jahren ausgeblieben sind. Nach Beendigung der Abstimmung hörte man auf, sich für die Vereinigung zu interessieren, weil man nicht verstand, welchen weiteren Zweck die Vereinigung noch haben sollte. Sie hat aber an den Grenzen Polens noch wichtige Dienste im Interesse des Reiches zu verrichten. Sie hat noch einige tausend Masuren für den Staat zu gewinnen. Diese wohnen im Soldauer Kreise, sind Polen ihrem Blute nach, und ihre Sprache erinnert an die Nikolai Reys. Ihre Seele aber ist vom Preußentum eingenommen. Diese Masuren streben nach Deutschland, weil sie Polen als eine Episode betrachten, als ein Reich, dessen Existenz nur auf Tage berechnet ist. Sie trauen keinem Polen, auch keinem Evangelischen, da sie auf Schritt und Tritt verbissenen Katholiken begegnen, nach deren Begriffen man das evangelische Bekenntnis noch mehr bekämpfen müßte als das Deutschtum. Die Masuren sind das Opfer der Politik des Klerus, welcher über die polnische Politik und die Arbeit an dem staatlichen Aufbau triumphiert. Die Zahl der Masuren in Soldau verringert sich fortwährend, sie wandern nach Deutschland aus, weil die Verhältnisse in dieser Gegend ihnen hoffnungslos erscheinen.

Zu dieser Meldung wäre folgendes zu bemerken: Die Soldauer Masuren, die sich nicht nur als Opfer des polnisch-katholischen Klerus, sondern auch des Klerikers Bursche betrachten dürfen, werden nie und nimmer durch eine Warschauer Plebisititz-Vereinigung für den Staat gewonnen

werden, die heute von "hoffnungslosen Verhältnissen" spricht, wo sie früher "paradiesische Zustände" zu verheißen wußte. Die Masuren sind auch ohnedies loyale Bürger der polnischen Republik. Sie verlangen nur, daß man sie gerecht behandelt und vor einer in Bursches Geist arbeitenden Plebisititz-Vereinigung verschont. Sie wollen, daß in ihrem Hause Fried herrsche und geben zu bedenken, daß sich die uneingeschränkte Liebe zum Staat niemals durch ungeeignete Vormünder erzielen läßt, die den Miserfolg ihres Vorgehens selbst eingestehen.

Republik Polen.

Um die Demission des Kriegsministers.

Warschau, 24. April. Wie gemeldet, hat der polnische Kriegsminister, General Sosnowski, seine Demission eingereicht. Es steht jedoch noch nicht fest, ob das Entlassungsgebot genehmigt wird, da wichtige Gründe für das Verbleiben des Kriegsministers im Amt sprechen. Mittags fand eine Sitzung des Ministerrates statt, an der sowohl General Sosnowski als auch Michalski teilnahmen. Man versuchte in dieser Sitzung, den Konflikt zwischen den beiden Ministern beigelegen.

Der "Kurier" erfährt, daß maßgebende Kreise das Rücktrittsgesuch des Kriegsministers nicht zur Kenntnis nehmen wollen. Der Ministerpräsident ist der Meinung, daß noch nicht alle Mittel erschöpft sind, die Meinungsunterschiede zwischen den beiden Ministern auszugleichen. Der Ministerpräsident will gern die Vermittelung zwischen dem Kriegsminister und dem Finanzminister aufnehmen. Daselbe behauptet, daß im Falle des Rücktritts des Kriegsministers kein einziger General diesen Posten übernehmen wird. In diesem Falle müßte das Portefeuille des Kriegsministers einer Civilperson übergeben werden. Man nennt bereits als Kandidaten auf diesen Posten den Abgeordneten Anusz, den Vorsitzenden der Militärkommission des Sejm.

Fortbestehen des Posener Gesundheitsdepartements.

Das Gesundheitsdepartement in Posen bleibt auch nach der Auflösung des Ministeriums für das ehemals preußische Teilstück weiter bestehen. Obwohl es in dem Warschauer Gesundheitsministerium aufgegangen ist, wird es wie bisher, die öffentliche Gesundheitspflege im ehemals preußischen Teilstück verwahren. Leiter ist Professor Dr. Gantowski in Posen; sein Vertreter beim Ministerium in Warschau ist Dr. Hilarycz. Die Wojewodschaftsämter in Posen und Thorn haben sich fortan in allen Angelegenheiten, in denen sie sich bisher an das Posener Ministerium, Departement für öffentliche Gesundheit, gewandt haben, an das "Ministerium für öffentliche Gesundheitspflege, Departement für die früher preußischen Gebiete in Posen" zu wenden. Einzelne Amtstätigkeiten werden aus dem Wirkungsbereich des Departements für Angelegenheiten der früher preußischen Gebiete herausgenommen und den zuständigen Abteilungen der Zentralbehörde in Warschau überwiesen.

Das Ergebnis der zweiten Rote der polnischen Zwangsabreise.

Nach den endgültigen Berechnungen sind von der "Danina" (Zwangsausreise) im ehemals westpreußischen Teilstück bis zum Schlußtermin der zweiten Rote, am 15. April, rund 11½ Milliarden Mark eingezahlt worden. Alle Wahrnehmbarkeit nach wird diese Summe noch eine bedeutende Erhöhung erfahren, nachdem die Einnahmen in den städtischen Gemeindetassen und in den Banken endgültig berechnet sein werden. Man rechnet bei diesen Institutionen auf einen Eingang von 12 Milliarden Mark. Die rückständigen Summen der "Danina" betragen ungefähr 2 Milliarden Mark. Über 75 Prozent der eingezahlten "Danina" entfällt auf die Landbewohner, insbesondere auf die Landarbeiter. Im Verhältnis wurde von Handels- und Industriekreisen die kleinste Summe gezahlt.

Der Warschauer Ministerrat beschloß u. a. eine Verfügung über das Verbot alkoholischer Getränke aus Gerste, Hopfen und ihren Produkten und nahm einen Antrag über die Bildung einer polnisch-schlesischen Delegation für Teschen-Schlesien, Bips und Arwa an.

Gleich nach Übernahme Oberschlesiens durch Polen sollen mit Deutschland Verhandlungen zur Herstellung einer unmittelbaren Eisenbahnverbindung zwischen Krakau und Danzig über Katowice-Kreuzburg-Posen angeknüpft werden.

In Warschau findet am Mittwoch und Donnerstag eine Konferenz der Pastoren der evangelisch-lutherischen Kirche Polens statt.

Am 20. d. Ms. ist der letzte Termin für die Außenverkehrserziehung der polnischen Banknoten 1. Emission verflossen. Viele Personen haben die Noten nicht umgewechselt. Nach einer Meldung des "Kurier" wird dies dem Staatschaf einen Nutzen von 10—15 Millionen Mark bringen.

Wie der "Kurier" erfährt, haben sich große Berliner und Wiener Banken an das polnische Staatsanleiheamt mit der Bitte um Lieferung eines größeren Postens von "Millionka"-Papieren gewandt. Da diese Effekte jedoch vollständig ausverkauft sind, haben die Banken versucht, durch Vermittlung der Börsen die Millionka zu erwerben. Doch auch hier konnte nicht viel erreicht werden. In nächster Zeit soll die Millionka als offizielles Papier in den Börsenverkehr gebracht werden.

Deutsches Reich.

Vorbildliche Toleranz.

Der Gemeinderat von Suderwich bei Recklinghausen (Westfalen) bewilligte für den polnischen Schulunterricht 10 000 Mark, während sogar ein Antrag des Patriotischen Frauenvereins auf Gewährung einer Beihilfe abgelehnt wurde.

Wir fragen bescheiden an, welche polnische Gemeinde zu ähnlichen Handlungen aus freiem Willen fähig ist. Die karitativen Frauenvereine, das polnische Kreuz sollen gewiß nicht Mangel leiden; aber nicht minder wichtig ist die Fürsorge für die kulturellen Aufgaben der Minderheiten. In Deutschland gibt es zwar keinen Minderheitenschutzvertrag mit internationaler Garantie; aber er scheint entbehrlich zu sein, solange es noch Gemeindegüte gibt, die sich ihrer Verantwortung für die Gemeindeglieder, die einer völkischen Minderheit angehören, bewußt sind und danach handeln.

Der Achtstundentag der Staatsbeamten.

Für die Arbeitsstunden der Beamten hat das Staatsministerium wieder neue Grundsätze aufgestellt. Jeder Beamte hat seine ganze Arbeitskraft in den Dienst des Staates zu stellen. Er hat die Arbeiten rechtzeitig ohne Rücksicht auf eine Arbeitsstundenabholung zu erledigen. Die Arbeitszeit von wöchentlich 48 Stunden an der Dienststelle ist nur noch Regel, aber nicht mehr Vorschrift. Nötigenfalls kann auch eine anderartige Regelung der Arbeitszeit erfolgen. Die Festsetzung erfolgt durch die Behörde im Benehmen mit der Vertretung der Beamten. Der Tagesdienst ist grundsätzlich in Vor- und Nachmittags-

dienst zu teilen. Nur wo die Teilung unzweckmäßig ist, darf durchgehend gearbeitet werden. Die Arbeit außer der Dienststelle ist zulässig, wenn sie ungestörte Ruhe und Sammlung erfordert.

*

In Leipzig wurden zwei Armenier verhaftet, die an der dortigen Handelshochschule studieren und des Mordes an den beiden türkischen Diplomaten in Berlin dringend verdächtigt sind.

Entgegen anderslautenden Mitteilungen ist festzu stellen, daß sich auf ausdrücklichen Wunsch Kappes der General v. Büttwitz vorläufig nicht dem Reichsgericht stellen wird.

Der Papst hat zur Errichtung des in Köln geplanten Philosophischen Instituts 200 000 Lire (über 3 Mill. M.) überwandt.

Die frühere Großherzogin Marie von Mecklenburg-Schwerin ist im Alter von 72 Jahren im Haag gestorben.

Am 22. April wurde in Quedlinburg das tausendjährige Jubiläum der Stadt feierlich begangen.

Uebriges Ausland.

Sühne für Mirbachs Ermordung.

Der Rat der Volkskommissare hat auf Antrag des Volkskommissars der Justiz Kurzki angeordnet, eine Untersuchung über die Ermordung des deutschen Gesandten Grafen Mirbach im Jahre 1918 wieder aufzunehmen. Die Untersuchung hat ergeben, daß Mirbach einem Komplott der Sozial-Revolutionäre zum Opfer gefallen ist, das einen Krieg zwischen Deutschland und der Räteregierung auf Anstiftung Frankreichs auf diese Weise herbeiführte wollte. Der Volkskommissar der Justiz Kurzki hat nunmehr die Staatsanwaltschaft mit der Anklageeröffnung gegen die festgestellten Mörder Mirbachs beauftragt. Das Verfahren gegen die vier Personen wird öffentlich sein. Den Angeklagten werden Berufsverteidiger zur Seite gestellt. Der Prozeß verspricht manche sensationelle Überraschung.

Die bolschewistische Gefahr für Indien.

Der Korrespondent des Konstantinopeler "Bospor" geht bis zur Hauptstadt von Afghanistan, Kabul, und schreibt in der letzten Korrespondenz aus dieser Stadt u. a.: Die Furcht der Engländer vor einer Invasion der Russen nach Indien war noch nie so begründet, wie heute. Indien ist zurzeit das Objekt einer außergewöhnlich energischen Propaganda der Moskauer Machthaber. Das Komitee, das diese Propaganda leitet, wurde von Tschinken nach Kabul überführt, wo es in Gestalt der dortigen Sowjetvertretung weilt. Die Führer der Propaganda haben einen ständigen Verkehr mit Peshawar, Lahore und Delhi organisiert, wohin sie Werbebrochüren, Geld für die Mission und Agitatoren senden. Sie haben auch den Eisenbahntreis in Indien organisiert. Afghanische Händler, die öfter durch Ostindien reisen, behaupten einmütig, daß in Indien eine kommunistische Revolution im Anzuge ist, und daß die Situation viel ernster sei, als in Europa angenommen werde.

Aufstand in Turkestan.

In Moskau sind erste Nachrichten über die Aufstands bewegung in Turkestan eingelaufen. Die Gesamtzahl der bewaffneten Aufständischen wird mit 35 000 Mann angegeben. Die Bewegung ist der Ausdruck der Auflehnung der verhältnismäßig wohlhabenden moslemischen Särten gegen die Russen, die Nahrungsmittel aus dem Lande transportieren und Bauern aus dem Hungergebiet ins Land bringen und die moslemisch-nationalen Bewegung bekämpfen. An der Spitze der Befreiung steht einheimische Edle, die zum großen Teil Offiziere der zaristischen Armee waren. Die Aufstandsbewegung breite sich nach den letzten Meldungen nicht nur in Russisch-Turkestan, sondern auch in den südostasiatischen Chima und Buchara aus.

Der "Rul" bringt die Meldung, daß Enver Pascha, dem die Sowjetregierung das Kommando der Roten Armee in Buchara anvertraut hatte, jegliche Beziehungen zu der Sowjetregierung abgebrochen und sich der panislamischen Bewegung angeschlossen hat. Den Panislamisten hat er die Roten Truppen ohne jegliche sozialistische Vorstellung zur Verfügung gestellt.

Venins Kritik an den Kommunisten.

Venin fällte auf dem Metallarbeiteritag in Moskau ein verbindendes Urteil über das Herrvordringen der bolschewistischen Führer. Er sagte u. a.: "Unsere Kommunisten sind ja lauter prächtige Kerle, aber für die praktische Arbeit taugen sie nicht. In der Theorie ist bei uns alles so vorzüglich, daß der praktische Deutsche daran seine Freude haben müßte, aber in der Praxis geht alles drunter und drüber, und niemand weiß, wofür er eigentlich verantwortlich ist. Wir haben zwar eine große Reinigung der Ämter durchgeführt. Hunderttausende von Lumpen, Dieben und Faulenzen haben wir zum Teufel gejagt. Das war gut, aber das genügt noch lange nicht. Beinhaltende müssen noch dasselbe Schicksal erleiden. Wir brauchen ausschließlich Leute, die wirklich was leisten können und wollen. Unser gefährlichster Feind ist heute der kommunistische Redner, der auf wichtiger und verantwortungsvoller Verwaltungsstelle sitzt. Von diesem Feinde müssen wir uns und den Staat befreien."

*
Der Bürgerkrieg in Irland ist von neuem entbrannt. In Belfast kam es zu ernsten Unruhen. Ein knabe protestantischer Eltern war ermordet worden. Dies hatte die Einleitung blutiger Vergeltungsmaßnahmen gegen die Katholiken zur Folge. Es

wurden Häuser in Brand gesteckt und eine Anzahl der Bewohner erschossen. Soweit bisher bekannt geworden ist, wurden in den letzten Kämpfen 20 Personen getötet und eine große Anzahl verwundet.

Nach einer Meldung der "Liberté" ist der seit langem erwartete Bürgerkrieg in China ausgebrochen und wird mit großer Erbitterung geführt.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit angelebt.

Bromberg, 25. April.

Milsonówka.

Am Sonnabend vor Ostern wurde die Nr. 4 589 735 gezogen. In der Zeit vom 6. Oktober 1920 bis zum 1. April 1922 einschließlich wurden folgende Nummern ausgelost: 50 202, 141 420, 168 375, 118 273, 188 147, 244 449, 270 830, 372 875, 308 077, 451 205, 455 013, 467 054, 503 451, 515 606, 583 888, 715 122, 722 588, 742 270, 743 891, 751 754, 759 105, 760 390, 804 788, 908 815, 912 058, 990 624, 1 026 290, 1 046 715, 1 050 459, 1 085 701, 1 169 127, 1 180 228, 1 171 414, 1 171 745, 1 229 096, 1 273 099, 1 319 853, 1 327 327, 1 327 779, 1 370 274, 1 390 889, 1 484 540, 1 495 803, 1 496 896, 1 514 707, 1 560 518, 1 574 618, 1 584 494, 1 603 696, 1 624 251, 1 653 418, 1 668 585, 1 826 072, 1 908 251, 1 923 561, 2 056 738, 2 054 969, 2 076 185, 2 102 184, 2 154 313, 2 236 405, 2 239 638, 2 257 158, 2 272 765, 2 284 464, 2 299 918, 2 358 075, 2 404 645, 2 406 873, 2 428 758, 2 518 428, 2 542 787, 2 562 160, 2 664 890, 2 709 057, 2 750 796, 2 723 207, 2 753 914, 2 775 923, 2 787 425, 2 816 895, 2 861 544, 2 905 656, 2 954 419, 3 886 100, 3 099 790, 3 298 003, 3 381 395, 4 013 110, 4 242 759, 4 961 696, 4 428 447, 4 754 086, 4 818 695, 4 872 839, 4 908 525, 4 983 912.

Nicht abgeholt sind bis jetzt die Prämien der gezogenen Nummern 0 715 122, 0 583 888, 1 496 896 und 2 154 313.

Über die Hirschkuh.

Den vielen, nahezu schon zahllosen Verhezungen polnischer Blätter müssen wir heute neue Beweisstücke angliedern. Diese neuesten Blätter überhüllten Champignon sind so grotesk, daß man annehmen möchte, sie stammen von Leuten, die Und die Ursache der Verhezungen —? Man höre und staune: Die drei Aufführungen von Bachs "Matthäus-Passion" in Lissa, Posen und Bromberg durch den Posener Bachverein! In diesen Aufführungen haben bekanntlich im Orchester auch polnische Musiker mitgewirkt, ein Verbrechen, das offenbar nahe an Hochverrat grenzt, wenigstens in den Augen der Deutschenfresser. Der "Gloss Poranny" in Posen darf den Ruhm in Anspruch nehmen, vor den Aufführungen gegen diese gehetzt und vor Mitwirkung polnischer Musiker gewarnt zu haben, wobei ihm eine faustdicke Lüge als Unterlage dienen mußte. Das edle Blatt behauptete nämlich, gehört zu haben, der Bachverein habe für die Aufführungen aus Deutschland drei Millionen Mark erhalten. (Wie wohl wäre dem Bachverein gewesen, wenn diese gestellt gefragt, alberne Meldung ganz oder zum kleinen Teil wahr gewesen wäre!) Eine entsprechende Berichterstattung des Bachvereins wurde von dem noblen Blatt natürlich nicht gebracht! — Von der Schwindelmeldung über die drei Millionen bis zu der Behauptung des "Gl. Por.", die Aufführungen des Bachvereins dienten politischen Zwecken ist natürlich nur ein Schritt. Wer solche Albernheit im Ernst behaupten will, sollte rechtzeitig seinen Geisteszustand untersuchen lassen. Aber auch eine politische Vereinigung, der Vorstand des polnischen Westmarkvereins ("D. K. B.") wendet sich in einem Artikel des "Praglad Poranny" gegen die Aufführungen in einem Artikel mit der Überschrift "Polnische Künstler für den Deutschenbund". — Also, da bitten wir aber, die Lust anzuhalten, um nicht zu früh mit Lachen herauszuplatzen! Von diesem Gesichtswinkel aus also wurde von den Leuten des D. K. B. die Mitwirkung polnischer Künstler gewertet. Haben denn diese Herrschaften gar nicht bedacht, welche Reklame sie damit für die Aufführungen machen, wenn sie mit Scheinwerferbelichtung auf polnische Künstler hinwiesen, die für den Deutschenbund (fff!) arbeiteten, gleichsam als Bekäme man da nie gesuchte Ungeheuer zu beschaffen? Aber im Ernst: Es ist im höchsten Maße traurig und beschämend, daß es unter den Polen Leute gibt, die mit chauvinistischen Treibereien auch da noch Sport treiben, wo es sich um höchstes Kunst- und Kulturgut handelt, dessen Ausdeutung und lebendige Wirkung berufen ist, allen christlichen Teilnehmern beider Konfessionen Stunden höchster Weihrauch und tiefer Andacht zu vermitteln. — Traurig und beschämend — sicherlich auch nach der Überzeugung vieler Polen, die noch ruhig und vorurteilsfrei die Dinge beurteilen.

Die Osterferien sind gestern zu Ende gegangen, und heute hat der Unterricht wieder begonnen. Mit Ende Juni schließt das Schuljahr ab, während früher bekanntlich dieser Abschluß vor Beginn der Osterferien fiel.

Die Militärenten und Hinterbliebenenbezüge werden am Sonnabend, 29. April, die Invaliden-, Unfall- und Altersrenten am Montag, 1. Mai, ausgezahlt.

Kurfestenermäßigung in polnischen Staatsbädern. Das Ministerium für öffentliche Gesundheitspflege gibt bekannt, daß Anträge auf Gewährung von Kurfestenermäßigungen in den staatlichen Bädern Ciechocinek (bei Thorn), Busk und Krynica bis zum 15. Mai eingereicht sein müssen.

Der hiesige Bienenwirtschaftliche Verein hielt am 29. d. M. in der landwirtschaftlichen Akademie eine Mitgliederversammlung ab, in der zunächst einige Imker als neue Mitglieder aufgenommen wurden. Hierauf berichtete Herr Stabrowski eingehend über die Delegiertenversamm-

lung des Großpolnischen Imkerverbandes, die am 18. d. M. in Posen stattfand. An den Bericht knüpft sich eine rege Ansprache. In Sachen des Anschlusses an den Warschauer Hauptverband wurde einstimmig beschlossen, die Selbständigkeit des Großpolnischen Imkerverbandes nicht aufzugeben, sondern abzuwarten, bis erst der Warschauer Hauptverband den Beweis erbracht habe, daß er für die Bienenwirtschaft etwas zu leisten imstande sei. Zu Instruktoren in der Bienenwirtschaft wurden die Herren Prof. Dr. Tomkiewicz und Lehrer A. D. v. Radowitski gewählt. Wünscht ein Imker in der Umgegend Brombergs eine Besichtigung und genaue Untersuchung seiner Bienenwälder durch einen der beiden genannten Herren, so hat er das der Landwirtschaftskammer in Posen (Wielkopolska Izba Rolnicza) mitzuteilen, die dann einen der beiden Herren auf ihre Kosten zu ihm hinaussendet. — Geglatt wurde allgemein über die großen Verluste bei der diesjährigen Überwinterung der Bienen. — Die nächste Mitgliederversammlung findet am Sonntag, 21. Mai, nachmittags 3 Uhr, auf dem Bienenstande des Hauptlehrers Höhlscher in Jägerhof statt; dort soll u. a. auch die Bildung von Kunstschwärmen nach amerikanischer Methode praktisch vorgeführt werden.

Der Saatenstand in Posen-Pommern. Ende März dieses Jahres waren nach einer Zusammenstellung des Statistischen Hauptamtes vom allgemeinen Saatenstand des früher preußischen Gebiets bestimmte Bruchteile durch Witterungseinflüsse vernichtet worden und mußten umgesägt werden. In Prozenten ausgedrückt, die an dem Gesamt-komplex des Teilstaates zu messen sind, betragen die Einbußen: bei Winterweizen 3,4, Winterroggen 0,7, Wintergerste 4,3, Raps 14,6, Klee 28,2 Prozent. — Der Stand der unbeschädigte gebliebenen Saaten in Graden ausgedrückt, stellt sich so dar: Winterweizen 3,0, Winterroggen 3,8, Wintergerste 3,1, Winterraps 2,8, Klee 2,1 (4 bedeutet hier gut, 3 — mittel, 2 — mäßig, 1 — schlecht).

Ausgezeichnete Belohnung. Die Schwestern Garczynski, Theaterplatz 4, denen fürlich Goldwaren im Werte von 23 Millionen Mark geföhnen worden sind, haben eine Belohnung von 500 000 Mark für die Ergreifung der Täter ausgesetzt. Auf Schadenerlös durch eine Versicherungsgesellschaft haben die Geschädigten keinen Anspruch, Juwelstieftahl angenommen werden.

Verhaftung jugendlicher Diebe. Gestern nachmittag schlichen sich zwei jugendliche Diebe, der 11jährige (!) Alfons Bergmann und seine 9jährige (!) Schwester Appolonia in die Privaträume einer hiesigen Weinhandlung in der Wilhelmstraße. Dort hatten sie gerade ihre "Forschungsarbeiten" beendet und wollten mit 500 Mark barem Gelde verschwinden, als der Firmeninhaber erschien und beide der Polizei übergab.

* Posen (Poznan), 24. April. Für die Universität hat, wie die "Rzecznik," mitteilt, auf die Bitte des ehemaligen Ministeriums für das preußische Teilstaat des Kriegsministerium in Posen vom 1. Mai an eine Kaserne zur Verfügung gestellt, um dieser Universität die Möglichkeit zu geben, Institute anzulegen.

* Posen (Poznan), 24. April. Anlässlich des jüdischen Osterfeiertags wurden die jüdischen Soldaten und die ärmere Bevölkerung Posens in einer im Gemeindehaus errichteten Küche ritual verpflegt. Der Speisesaal war herrlich dekoriert und glich einem Festsaal. Bei Beginn des Festes hielt Rabbiner Dr. Freimann eine kurze Ansprache an die Anwesenden. Wie die "P. P. R." hören, soll die Küche als dauernde Einrichtung in kurzer Zeit wieder eröffnet werden.

Handels-Rundschau.

Danziger Getreidemarkt vom 24. April. Umlagesatz für 50 kg. in Mark ab Station. Roggen 420—430, Weizen 650—660, Gerste 440—450, Hafer 430—445, Erbsen 460—480, Lupinen 190—210. — Haltung infolge des Dollarrückgangs schwach.

Der 21er deutsche Wein im Lichte der Preishildung. Der deutsche Wein von 1921 kommt infolge der Trockenheit und sommerlichen Hitze in seiner Güte den besten Weinjahren gleich. Abgesehen von den einzelnen Weinbaubezirken blieb aber der Ertrag der Weinmuster erheblich hinter 1920 und früher zurück, wird aber immer noch zu guten Ernten gerechnet. Die Preise hatten 1920 für das Sektklarer Most bei Weißwein 990,20 M., bei Rotwein 802,20 M. und bei gemischem Wein 893,90 M. betragen. 1921 wurden aber bei den drei Sorten 1450,40 Mark, 977,90 M. und 1017,20 M. erzielt, am meisten im Rheingau, wo der Weißwein im Durchschnitt 3677,10 M. der Rotwein 8799,50 M. kostete. Das sind erst die Preise, die der Winzer für den Most erhalten hat. Was nun nach der Klärung im Fasse der neue Wein kostet und wie hoch dann Handelspreis und der Ausschankpreis beim Wirt sich stellen, davon werden später ganz andere Zahlen reden.

Hauptredakteur: Gottbold Starke; verantwortlich für Republik Polen: Johannes Kruse; für die übrige Polstift: Gottbold Starke; für "Stadt und Land" und den anderen redaktionellen Teil: Karl Bendisch; für Anzeigen und Nekrolen: E. Przygodzki; Druck und Verlag von A. Dittmann G. m. b. H. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 6 Seiten.

"LO-PO"
Erdbeer-Pudding. Überall erhältlich.

Berl. ab Kleinbahnhof Dienstag, 1—4 Uhr, ausgesammelt prima Speise Kartoffeln.

Original Saatlartoffeln Richters Fürstenfrone

Mittwoch, sehr ertragreiche, weiße Speisekartoffel hat abzugeben

547 Joachimowski, Iom. Sadowa.

Original Saatlartoffeln Richters Fürstenfrone

Mittwoch, sehr ertragreiche, weiße Speisekartoffel hat abzugeben

547 Joachimowski, Iom. Sadowa.

Original Saatlartoffeln Richters Fürstenfrone

Mittwoch, sehr ertragreiche, weiße Speisekartoffel hat abzugeben

547 Joachimowski, Iom. Sadowa.

Original Saatlartoffeln Richters Fürstenfrone

Mittwoch, sehr ertragreiche, weiße Speisekartoffel hat abzugeben

547 Joachimowski, Iom. Sadowa.

Original Saatlartoffeln Richters Fürstenfrone

Mittwoch, sehr ertragreiche, weiße Speisekartoffel hat abzugeben

547 Joachimowski, Iom. Sadowa.

Original Saatlartoffeln Richters Fürstenfrone

Mittwoch, sehr ertragreiche, weiße Speisekartoffel hat abzugeben

547 Joachimowski, Iom. Sadowa.

An Alle, die es angeht!



Abteilung:

Damenhüte

Bersteigerung.

Am Mittwoch, 26. 4. 22, vor dem 10 Uhr, werde ich **Toruńszka 184:** 5548
Sofa, Schränke, Tische, Stühle, Spiegel, Regale, Bettgestelle, m. u. ohne Matr., Feder, Arbeits- u. Handwagen, 1 Polphon, Gartenwagen, Pflüge, Schreib- u. Nähmaschinen, Fahrzeuge, Dreschmaschine, gr. Wolf, f. Fleischereibetrieb, Kolonialwaren- und Bäckerei-Einrichtungen, Teigteilmachine, Haus- und Küchengeräte, Wäsche, Kleidungsstücke und vieles andere meistbietend, frei w. versteigern. Beisichtigung 1 Stunde vorher.

Max Eichon,
Auktionator und Taxator,
Chocińska 11. 5505
Kontor: Pod blantami
(Mauerstr.) Telef. 1030.

Bersteigerung.
Mittwoch, d. 26. 4. 22, nachm. 2 Uhr, werde ich ul. Śniadeckich 12 meistbiet. geg. Höchstg. verstarn. Chaissongue, Bettgest. m. u. oh. Matr., Kleiderschränke, Bettlos, Eisenbettgest., Wachtellette m. Marm. und Spiegel, Schreibt., Spiegel, Komoden, Tische, Stühle, 1 kompl. Korbgarantur, Nähmaschinen, Uhren, Gartengeräte, landwirtschaftl. Geräte, Handwag., Fahrzeuge, Kleidungsst., Porzellane, Küchengeräte u. v. m. Meistbiet. 1 Std. vorher.
Józef Biniarski u. Tax. Kontor: Śniadeckich 12, 5502

Öffentlicher Verkauf.
In einer Streitsache verkaufe ich meistbietend für fremde Rechnung gegen sofortige Barzahlung am Mittwoch, d. 26. d. M., nachmittags 4 Uhr.

9440 kg

Heu

aum Teil geprécht, zum Teil lose, vom Lagerraum der Fa. C. Hartwig Tow. Afc. in Bydgoszcz, ulica Król. Jadhigi 3.

Florian Jagla,
Bydgoszcz, 5522
Bereit. Handelsmäller bei der Gewerbe- u. Handelskammer in Bydgoszcz.

Körsetts
nach Maß fertigt an
Górska, ul. Marcin-
łowskiego 8b, II, r. 5544

Auswanderer!
Wer zieht Ende April o. Anfang Mai Richtung Rheinland od. Westfalen? Off. erba. L. 5797 a. G. d. 3.

Führwerk
ist zu haben. 5531
Paul Maiwald,
Garbars 33.

In einem Zeitungsa-
tikel habe ich gegen Herrn
Gendarm Giebig auf
Grund falscher Informa-
tion Neuverhandlungen getan,
die ich mit Bedauern zu-
rücknehme. 5551
Bojanów, d. 13. 4. 1922.

Alfred Hjhe.



ZIGARETTEN-TABAK „LAFERME“

ist aus den feinsten oriental. Tabaken zusammengestellt und dem verwöhntesten Zigarettenraucher zu empfehlen.

In sämtlichen besseren Spezialgeschäften erhältlich.
„GIPATY“ Fabryka gilz, papierosów i tytoniu

Grodzka 28. BYDGOSZCZ Telefon Nr. 7. 4195

Zum Schulansfang!

verkaufen bekannt billig:

Schuhseiten „Eisengarn“	30.-
Schuhseiten „Marco“	60.-
Kinderstrümpfe schw. u. braun, „Patent“	250.-
Kinder-Turnschuhe, Ledersohle	750.-
Reformhosen, „Trot“	750.-
Blauer Badefischrode	975.-
Borchent-Unterröcke	975.-
Turnschuhe für Knaben u. Mädchen	1050.-
Spannen, schw. schwarz, grau, braun	1450.-
Kinderkleider, 70-90 cm lang	1500.-
Schnürschuhe, schwarz u. braun	1650.-
Blauer Bluseerde	1850.-
Schulschränzen, schw. Panama	1850.-
Weisse hohe Schnürschuhe, Gr. 30-34	1850.-
Lederstiefel für Mädchen u. Knaben	2850.-
Leder-Schnürschuhe, schwarz u. braun	2850.-
Cheviot-Bluseerde, gestrickt	2850.-
Braune Leder-Spanngeschuhe, nied. Abi	2850.-
Braune Kinder-Lederstiefel, Gr. 25-26	2500.-
Neizende gestrichene Jumper	3850.-
Blauer Cheviotrode, „Bluse“	3850.-
Braune Badefischstiefel, „Wusch. Form“	4500.-
Wollene Strümpfen für 6-12 Jahre	5000.-

Mercedes, Mostowa 2.

Die gute deutsche Pfeilring-Lanolin-Seife kaufen Sie in der Schwanen-Drogerie Danziger Straße 5. 5235

Original Futterrübensamen „Substantia“

Eine harte, weiße Rübe, glänzend bewährt bei der Mast und zur Trocknung. Seit 20 Jahren bei eingeführt. Gute Ernteergebnisse, vorzügliche Haltbarkeit. Einige Original-augt Polens.

100 gfund
Mt. 14000,- 10,-
à Mt. 160,-

Bleeker-Kohlsaat,

Wiela-Slipia

bei Środa. 4188

eingetroffen u. empfohlen in fl. und groß. Mengen

OPAL, tow. 3, 3 o. p., Dworcowa 18c, Tel. 1285.

empfiehlt **Minerva-**

Drogerie, Śniadeckich

42a, Ecke Sienkiewicza 5990

Name u. Abzeichen gel. gesch.

Alabaster-Gipsla

für Zahnärzte,

Alabaster-Gips II

eingetroffen u. empfohlen in fl. und groß. Mengen

Minerva-

Drogerie, Śniadeckich

42a, Ecke Sienkiewicza 5990

gel. E. Zimmermann,

Petersona Nr. 5. 5018

Name u. Abzeichen gel. gesch.

Ladierer

gel. E. Zimmermann,

Petersona Nr. 5. 5018

Name u. Abzeichen gel. gesch.

Buchen-Holzholzen

eingetroffen u. empfohlen in fl. und groß. Mengen

Minerva-

Drogerie, Śniadeckich

42a, Ecke Sienkiewicza 5990

gel. E. Zimmermann,

Petersona Nr. 5. 5018

Name u. Abzeichen gel. gesch.

Stenotypistin

(Anfängerin) mit Stenographie u.

Schreibmaschinenkenntn., wenn mögl.

auch mit polnischen Sprachkenntn., per sofort gesucht.

Bewerb. in d. Bl. von 10 bis 12 bei

Smolęw & Co.

Feldbahn- u. Lotof-

motfr., Bydgoszcz, Dworcowa 31b.

5089

Name u. Abzeichen gel. gesch.

Lehrling

von außerhalb, der Lust

hat, die Fleischerei zu er-

lernen, kann sich meld. bei

U. Grobweil, Bydgoszcz,

ul. Król. Jadhigi 12.

5089

Name u. Abzeichen gel. gesch.

Eine perf. Köchin

vom 1. Mai für mein

Unternehmen in Brzeg

(Hoffengrund) ges. Peri.

Berufung zw. 3-4 U. bei

Murawski, Oleśnica, Jasna 26

5089

Name u. Abzeichen gel. gesch.

Helfen im H. Haushalt

will i. anit. Mädch. b. gut.

Beobachtl., tagsüber. Minim.

Antpt. Off. 3. 5780 a. d. G.

5089

Name u. Abzeichen gel. gesch.

Alfred Hjhe.

Wir haben den Engros-Vertrieb von Damenhüten aus der bekannten Hutsfabrik Bracia Pszenica, Warszawa, übernommen und geben deren Fabrikate

zu Original-Fabrikpreisen ab.

Unter Bezugnahme auf obige Mitteilung bitten wir die Interessenten, von dem Angebot ausgiebig Gebrauch zu machen.

Bracia Pszenica.

Commiss Reparateur

für
ein erstklassiges Optisches Geschäft
gesucht!

Reflektanten mit prima Referenzen wollen sich melden mit Angabe von Gehaltsansprüchen unter Chiffre L. 5474 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Rentmeister

suche zum 1. 10. 1922 für Herrschaft Lekno älteren, zuverlässigen, verheir. oder unverheiraten

Jouanne, Alenta, pow. Jarocin.

Tüchtige Tischler

stellt ein
Herbert Matthes, Möbelfabr., Garbars 20.

Beräuferinnen

suchen 5430 Mercedes, Brzidenstr. 2.

Ein selbständiger Konditor

von sofort gesucht. 5382

H. Zöpigen, Oftelhof bei Bialostowice

für 4 Kinder im Alter von 11, 10, 8 u. 7 Jahren, mit etwas poln. Sprachkenntn. sucht sofort oder später gesucht. Familienschluss, gt. Behandlung.

Waldwärter

mit guten Kenntnissen in Kultur- u. Durchforstung, Angebote mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften an

Stüfffall waggonweise

sucht einen 5509

Eleven

in Lehre, Bewerbungen mit Lebenslauf an Debrzica, Mała Turza, poczta Działdowa.

Jüng. evangelischer Diener

Zum baldigen Antritt 5509

Eleven

in Lehre, Bewerbungen mit Lebenslauf an Debrzica, Mała Turza, poczta Działdowa.

Ein. Mädchen

evtl. jg. Mäuse aufs Land gel. in ll. Lehrerhaush.

Gebild. Fräulein

Bromberg, Mittwoch den 26. April 1922.

Pommerellen.

25. April.

Graudenz (Grudziadz).

Der Markt zeigt schon reichlich Frühlingsgewächse. Salat und besonders Radieschen werden angeboten. Man verlangt noch immer 50 Mark für das Blüten. In den nächsten Tagen dürfte sich auch Radabarber zeigen. Bei der kalten Witterung kann auf Spargel noch nicht gerechnet werden. In früheren Jahren wurde um diese Zeit bereits der erste Spargel angeboten. Heute kommen jetzt häufiger zum Markt; man zahlt für das Pfund 250 Mark. Für Butter muss man bis 1200 Mark zahlen. Es gibt aber auch Produzenten, welche Butter besserer Qualität noch mit 900 Mark abgeben. *

Industrielle Verarbeitung von Altmaterial. Bislang vermag man heute noch mancherlei Altmaterialien zur Fabrikation neuer Waren zu verwenden. Es werden z. B. große Mengen Glassbrocken von Glasfabriken angekauft. Die Papierfabriken benutzen Maschinen der verschiedensten Art und die verschiedenen metallurgischen Fabriken verarbeiten größtenteils die Metallabfälle früherer Zeiten. Schmiedeeisen wird in den Hammerwerken zu neuem Eisen umgearbeitet und Guiseisen wird von den lokalen Eisengißereien zu neuem Guise verwendet. Ein riesiges großes Werk zahlt einem Alteisenhändler monatlich mehrere Millionen Mark für Guiseisenbrocken. Wie es werden soll, wenn die letzten Überreste früherer Zeiten aufgebraucht sein werden, vermag man sich heute noch nicht auszudenken. *

A. Vom Volksgarten. Wie bereits früher mitgeteilt, wurde von dem verstorbenen Oberstabsarzt Dr. Schönfeld vor einer Reihe von Jahren im Stadtpark ein Volksgarten eingerichtet. In demselben sind außer den einheimischen Waldbäumen und Pflanzensammlungen auch mancherlei ausländische Pflanzen angepflanzt. Auf einem künstlichen Felsen waren mancherlei Alpenpflanzen, und ein hergestellter Teich, der mit einem Springbrunnen ausgestattet war, zeigte die verschiedenen Sumpf- und Wasserpflanzen. Schattige Plätze mit Tischen und Bänken waren zum Ruhen geschaffen. Die Anlage konnte besonders als Ausbildungsmaterial für Schulen dienen. Die Anlage war mit einer Einfriedigung umgeben und nur bestimmte Seiten des Tages für Besucher geöffnet. Im Winter war der Garten vollständig geschlossen. Nach dem Wegzug des Dr. Schönfeld übernahm die Aufführung des Volksgartens der Mittelschulrektor Miehle und später der hier im Ruhestand lebende, als Botaniker weit über die Grenzen der Provinz hinaus bekannte Lehrer a. D. Peil, früher in Sacrau. Nach seinem Tode wurde die Aufführung über die Anlage vorübergehend von verschiedenen Persönlichkeiten übernommen. Die Glanzzeit des Volksgartens war vorüber und als dann der politische Umschwung eintrat, ging der Garten mit Niesenschriften seiner Auflösung entgegen. Es wurde für ihn nicht nur wenig oder gar nichts getan, sondern er wurde zerstört. Dem Anschein nach wurden die schönen Tannen als Weihnachtsbäume verwendet. Der Naturliebhaber hört es nun gern, dass die dem Verfall geweihte Anlage nach neueren Entwicklungen wieder belebt werden soll. Wie man erfährt, will das Jugend, die frühere Viktoriaschule, den Garten in seine Pflege schaffen. Einige Lehrkräfte haben sich entschlossen, die Arbeiten zu leisten. *

Thorn (Toruń).

Gemeindesteuerzuschläge. Auf Grund eines vom Verwaltungsgericht der Wojewodschaft bestätigten Beschlusses der städtischen Körperschaften werden für das Rechnungsjahr 1921/22 folgende Gemeindesteuerzuschläge zu den Staatsabgaben erhoben: 750 Prozent von der Einkommensteuer, 2000 Prozent von der Bodensteuer, 1000 Prozent von der Gebäudesteuer, 2000 Prozent von der Gewerbesteuer und 50000 Prozent von der Auslandsteuer. **

Der Ausschuss zur Gründung einer Deutschen Bühne in Thorn unternahm auf Veranlassung der Deutschen Vereinigung am letzten Sonntag eine Fahrt zu Pragowianka und zweiten nach Schirpink. Von 5 Uhr nachmittags an fanden im Saale des Herrn Eisenhardt musikalische Vorträge statt, die ein kleines humoristisches Theaterstück und mehrere Couplets zweier Herren umrahmten. Die Darbietungen wurden von den Erschienenen, unter denen sich auch recht viele Thorner befanden, dankbar aufgenommen und den Darstellern herzlicher Beifall gezollt. Allgemein wurde der Wunsch geäußert, etwas derartiges in nicht allzu langer Zeit wieder zu veranstalten, da die Landbevölkerung leider zu wenig Zeit habe, um die Veranstaltungen des Bühnenausschusses in Thorn immer besuchen zu können. **

Verhaftet wurde in Thorn ein gewisser, aus Kongresspolen stammender Kuziminski, der einen Raubüberfall im Breslauer Kreise auf dem Gewissen hat. In seinem Besitz wurden Papiere auf die Namen Kuzmin und Lewandowski vorgefunden. **

u. Culm (Chelmno), 22. April. Vom Deich am der Culmer Stadtmauer wurde angeordnet, dass sämtliche Bäume und Sträucher am Deichkörper entfernt werden. Man ist jetzt mit der Entfernung jeden Geistlüppes

In das Genossenschaftsregister wurde unter (Nr. 1)

Thorner Vereinsbank,
Eingetragene Gesellschaft mit beschränkter Haftung
in Toruń

eingetragen: Direktor Otto Reitz und Max Sahm sind aus dem Vorstand ausgeschieden und anstelle des Direktors Otto Reitz wurde in den Vorstand der Direktor Georg Wohlfeld in Thorn gewählt. Die Bekanntmachung der Gesellschaft erfolgt im "Drohnowit Starostwa i Powiatu Toruń-wies i Toruń" und in der "Deutschen Rundschau" in Bydgoszcz. Sąd Powiatowy Toruń, 21. April 1922. 5553

Motor-Pflug „Romm“

45 P. S., ex. 1919, wenig gebraucht und betriebsfertig, dreischarig, mit Anhängevorrichtung und Dreizahntrieb verlaufen preiswert

Witt & Svendsen, G. m. b. H.

Zweigniederlassung: Blatenhof-Diegenhof, Freistaat Danzig. 5531

am Deich beschäftigt. — Da in der Umgegend von Culm außer dem Weichselstrom fließende Gewässer, welche ausreichend Wasser führen, nicht vorhanden sind, findet man keine größeren Wassermühlen und nur einige kleinere am Höhenrande, welche von kleineren Bächen getrieben werden. Solche kleinere Wassermühlen sind bei Zieck bei Culm, Neudorf, Gr. Lunau, Waldau, Ruda und Schönisch. Diese Wassermühlen konnten den Mehlbedarf der Bevölkerung nicht decken, deshalb musste eine ganze Anzahl von Windmühlen in der Umgegend von Culm errichtet werden. Sowohl in der Niederung als auch auf der Höhe fand man früher fast in jedem Dorf eine Windmühle, in älteren Ortschaften aber auch zwei und drei. Es war ein bedeutender wirtschaftlicher Fortschritt, als vor etwa 30 Jahren der Zimmermeister Miesek neben seiner Schneidemühle in Neugut auch eine Dampfmahlmühle errichtete. Da diese sowohl zur Geschäfts-, als auch zur Kunstmühle eingerichtet wurde, konnte sie nicht allein den Lokalbedarf decken, sondern kaufte auch Getreide auf und schickte das Mehl mit Fuhrwerken nach Nachbarorten. Bäckermeister Schulze legte später eine Dampfmahlmühle am Bahnhof Blutowo an. Den Windmühlen wurde eine scharfe Konkurrenz gemacht und einige mussten ihren Betrieb sogar einstellen. Die Dampfmühlen decken in der Hauptsache den Mehlbedarf der Stadt, z. T. auch des Landes, während die Wassermühlen für Lokalmehlbedarf sorgen. Die früher noch vorhandenen Grünschlüsse sind größtenteils eingegangen. Viele Landwirte beschafften eigene Schrotmühlen, welche meist durch Dampf- und Windkraft betrieben werden.

* Dirshau (Tczew), 24. April. Am gestrigen Sonntag, 23. d. M., fand hier eine große evangelische Frauentagung statt, die auf Anregung der Inneren Mission Polen abgehalten wurde. In dem Verlaufe dieser Tagung wurden herrliche Werke der größten Kirchenmeister von dem Chor des Männergesangvereins und einem zusammengestellten Frauenchor zu Gehör gebracht. Von Frau Superintendent Rhode und Fräulein v. Kitzing-Poßen wurden Ansprachen gehalten, die den Zweck und das Wirken der Inneren Mission beleuchteten. Beschlossen wurde die Versammlung mit einem Schlusswort von Herrn Pfarrer Engelbrecht. Um 8 Uhr fand ein Lichtbildvortrag von Fr. v. Kitzing über die Wirkungsstätten der Mission statt, der überaus stark besucht war.

* Dirshau (Tczew), 24. April. Auf offener Straße durch einen Schutz verlegt wurde am Sonnabend nachmittag an der Ecke Post- und Berliner Straße eine Frau Agnes Schimanski von hier, indem sie durch Schrotkörner am Arm Verletzungen erhielt. Es ist leider bisher nicht gelungen, den unvorsichtigen Schützen zu ermitteln.

* Tuchel (Tuchola), 24. April. In der Nähe von Kłosowo wird eine Glassfabrik ersteren; die Vorbereitung, passender Sand als Hauptbestandteil des Glases, ist gegeben. Das Projekt hat gute Zukunft, da in weitem Umkreise Konkurrenz nicht vorhanden ist. In früherer Zeit waren in der Umgebung zwei Hütten im Betticie; eine in Jzwice, die nur Tafelglas herstellte, dem Kaufmann J. C. Schmidt-Tuchel gehörig.

Aus Kongresspolen und Galizien.

* Warschau, 23. April. Im Dorfe Babor, Kreis Skierowice, wurde das Österreichische Feuerwerk, die fast das ganze Dorf einäscherte. Ein Teil der Ladung eines Feuerwerkes fiel auf das Dach einer Scheune, und in kurzer Zeit brannte fast das ganze Dorf. 18 Landwirte haben ihr Hab und Gut verloren.

* Warschau (Warszawa), 23. April. Zwei Bauern aus dem Dorfe Kowice gerieten nach einem ausgiebigen Trinkgelage miteinander in Streit, in dessen Verlauf der eine die Gebäude seines Genossen anzündete. In den Flammen kamen dessen Frau und Sohn um, während die Schwiegertochter tödliche Verletzungen erlitt. Die Wirtschaft brannte vollständig nieder.

* Loda, 23. April. Der "Lodzer Freien Presse" wird geschrieben: In der Nacht zum ersten Osterfeiertag entstand in dem 1½ Kilometer von Opoczno entfernten Dorfe Wolan-Bałęzna Feuer, das von dem z. B. herrschenden Winde angestach, sich rasch verbreitete. Es verbrannten 50 Wohnhäuser und die dazu gehörigen Nebengebäude. In den Flammen ist sehr viel Federich umgekommen, auch sind einige Stück Hornvieh und Schweine verbrannt. Das Feuer ist durch eine leichtfertig meggen vorbereitete Zigarette entstanden. Der entstandene Materialschaden beträgt mehrere hundert Millionen Mark und ist durch Versicherung nicht gedeckt.

Aus dem Gerichtssaale.

- Lemberg (Lwów), 22. April. Ein Angeklagter und hundert Verteidiger. Am 12. d. M. sah auf der Anklagebank im Verhandlungssaal III des Lemberger Strafgerichts der älteste und angesehenste Verteidiger Lembergs, Rechtsanwalt Dr. Gref, der angeklagt war, während der Verteidigung im letzten Kommunistenprozesse den Staatsanwalt Dr. Gürler dadurch beleidigt zu haben, dass er sagte, dieser "mache aus einem ernsten Gesetz eine Humoreske". Zur

Verteidigung Dr. Grefs meldeten sich hundert Rechtsanwälte, unter diesen der Abg. Vieermann und der Präsident der Abgeordnetenkammer Dr. Kaminski. Dr. Gref erklärte, seine unter Anklage gestellte Äußerung sei bloß eine Beantwortung des vom Staatsanwalt Dr. Gürler während der Verhandlung gemachten Einwurfs, Dr. Gref "mache aus einer ernsten Verhandlung eine Humoreske". Die Verhandlung wurde zur Einvernahme der beim Kommunistenprozess amtierenden beifügenden Richter verlagert.

* Danzig, 24. April. Wegen Urkundenfälschung, Diebstahl und Unterschlagung hatten sich der Arbeiter Erich Rogowski, die Schützer Simon Silberstein und Johann Piastowski in Danzig vor der Strafkammer zu verantworten. Die Angeklagten waren bei einem Kaufmann in Stellung und hatten an die Rundschau Seife auszufahren. Rogowski kam nun auf den Gedanken, die Empfangsquitte an den Kunden selbst auszustellen, zu unterschreiben und die Seife für eigene Rechnung zu verkaufen. Er überredete die beiden Kutscher dazu, mitzumachen. So wurde Seife im Werte von 1075, 600 und 800 Mark unterschlagen. Außerdem wurde aus dem Geschäft noch Seife dazu geladen, die nicht auszufahren war. Das Gericht verurteilte den Rogowski zu 1 Jahr 6 Monaten, Silberstein zu 4 Monaten, Piastowski zu 7 Monaten Gefängnis.

Handels-Rundschau.

Eine mitteleuropäische Spiritus-Kompagnie. In Prag wurde unter der Firma "Spiritus-Kompagnie" ein deutsamer Trust gegründet, der zunächst die Spiritus- und Öl-Industrie in den Successions-Staaten umfasst soll, dann aber auch durch Erwerb reichsdeutscher Fabriken und deren überseeischen Verbindungen eine weitreichende Organisation begründen will. Unter Führung der Anglo-Austrian-Bank und unter Mitwirkung weiterer Banken, ferner des Spiritus-Großindustriellen August Hazay, Öl- und Fettfabrik A.-G. in Budapest, der Ersten Galizischen Spiritus-Raffinerie in Lemberg und der Ersten Trenčianser Raffinerie A.-G. soll gemeinsam mit der Wandwirtschaftlichen Kreditbank für Böhmen eine neue Gesellschaft gegründet werden, die in ihre Tätigkeit alle Spiritus-verarbeitenden Industrien einschließen wird. In erster Linie wird sie die Öl- und Fettfabrik vertragen, dann aber auch die Herstellung pharmazeutischer und kosmetischer Artikel. Auch die südlawische Spiritusindustrie hat sich der Gründung bereits angegeschlossen, während die kroatische Länderbank mit einem großen Anteil der Internationalen Spiritus-Kompagnie beigetreten ist.

Kurse der Polener Börse.

	24. 4.	24. 4.
3½% Polen. Pfdbriefe C und ohne Rücklagen ..	—	Blac. Ceg. Gradowice .
4% Polener Pfdbriefe.	—	Hutnowica Drogerijna (o. Bezugst.) .
Pfdbriefe II u. II. n. neue Bl. Zwiażku (Wbdob.) I-VII.	230	Bytowina Chemiczna I-II
Bl. Zwiażku (Wbdob.) VIII.	230	III
Bant Handl. Poznań I-VIII	—	Wista
Bant Handlown. Warszawa.	—	Arcome
Bant Ostontown, Byd. Gdans.	—	Bagno Ostrowo I
Kwilecki, Potocki i Stal-VII	250	Bytowina Maszyn Młyńskich (Masz.) I-III
R. Biemski (Lambant) . . .	185	IV
R. Bartkowski	2000	Herafeld & Victoria
Centrala Słot (Lebier.) I-IV	540	Bentki
Laban	595	Orient (egy. Kupon)
Dr. Roman May	810	Sarmatia I
Patria	225	II
Pogn. Spółka Drzewna (Hols.) IV	225	Blawat Polski
C. Hartwig I-IV. Em.	225	Dom Koszelniny I-IV
C. Hartwig IV. Em. junge Cegieliski I-VII. Em.	—	Cente. Nolu. (Dm. Dr.)
Cegieliski VIII. Em.	190	Hurt. Zwiażowa (o. Bazar)
Tsi	—	Papiernia Bydgoszcz
Inoffizielle Kurse.	150-155	Tsi
Bl. Poznański (egy. Kupon). Bant Przemysłowy . . .	240-250	Hurtow. Słot (Leb.) I
(Industrie)	250-270	Pneumatik
Poz. Bl. Biemian (Bd.) I-III	—	Hurtw. u. Kantromics
IV	—	Kabel I
IV	—	Juno
IV	—	Brzesk. Auto II

Amtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 24. April. Holl. Gulden 9730,75-9749,75. Pfund Sterling 1123,85 bis 1126,15. Dollar 254,74-255,26. Polenoten 6,68/-, 6,71/-, Auszahlung Polen 6,68/-, 6,69. Französische Franken 235,60 bis 236,40.

Ausserbericht. Die Polnische Landesdarlehnskasse zahlte heute für deutsche 1000- u. 100-Markscheine 1450, für 50- u. 10-Markscheine 1430, für kleine Scheine 1350. Gold und Silber unverändert.

Trinkt Porter Wielkopolski

Graudenz.

Erstklassige deutsche Zigaretten.

mit polnischer Bandrolle liefern in kleinen und größeren Mengen

L. Robert Brigmann
Grudziadz.

Offerte nach Wunsch. —

5543

Deutsche Bühne
Grudziadz E. K.

Gemeindehaus. 5225

Mittwoch, 26. April 1922.

7 Uhr abends:

Der Beter

aus Dingsda.

Operette in 3 Akten

von Hermann Waller u.

Rideamus, nach einem Lustspiel von Max Rempler.

Musik von Eduard Rümmele. Sonntag, d. 30.

4.: "Das Extempore".

Mittwoch, d. 3. 5.: "Der Beter aus Dingsda".

Hierfür reservierte Kartenver-

kauf von 9-1 Uhr Mie-

dwicewicza (Wohlmannstr.) 15.

Nach schwerem Leiden verschied am Sonntag, den 23. d. Mts. früh mein heiligster Mann, mein Vaterchen, unser guter Sohn, Bruder, Schwager und Onkel, der

Malermeister

Johannes Schulz

im Alter von 35 Jahren.

Im Namen der Hinterbliebenen
Frau Helene Schulz
geb. Redmann.

Die Beerdigung findet Donnerstag, nachm. 4 Uhr von der Leichenhalle des neuen ev. Friedhofes aus statt. 5556

Am 23. April, früh 2½ Uhr, verschied nach langem, schweren Leiden mein innig geliebter Mann, mein guter Vater, Bruder, Schwager und Onkel der Besser

Ludwig Boguslawski

im 56. Lebensjahr.

Um stilles Beileid bitten die trauern- den Hinterbliebenen

Hulda Boguslawski geb. Gerstler
nebst Tochter.

Taczewiec (Goldfeld), d. 25. 4. 1922.

Die Beerdigung findet am Donner- tag, nachmittags 3½ Uhr, vom Trauer- hause aus statt. 6042

Am 22. d. M. mittags 1 Uhr verschied nach langem, bitteren, schweren Leiden unsere liebe Mutter, Schwieger- und Großmutter

Ernstine Manthen
geb. Sievert
im 78. Lebensjahr.

Dies zeigen im Namen der trauern- den Hinterbliebenen an

Albert Manthen und Frau.

Die Beerdigung findet am Donners- tag, nachmittags 5 Uhr, von der Halle des alten ev. Friedhofes aus statt. 5977

Statt jeder besonderen Anzeige.
Am Ostermontagmorgen entschliefst nach kurzem schwerem Leiden meine unver- gessliche gute Mutter, die verwitwete Frau

Elise Vincent
geb. Brunk
im 63. Lebensjahr.

Im Namen der Hinterbliebenen.

Erich Vincent
Major in der Schutzpolizei,
Brandenburg (Havel), im April 1922.
3. St. Berlin-Schöneberg, Rosenheimerstr. 29a.
Die Einäscherung hat am 22. April in Berlin stattgefunden. 5529

In der Nacht zum Sonnabend entzog uns der unerbittliche Tod unser einziges, liebes Söhnen.

Bernhard
im zarten Alter von 7 Monaten.

Dies zeigte tief betrübt und um stille Teilnahme bittend an Herrn, Mahnholz nebst Frau und Mutter.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, d. 26. April, um 1½ Uhr, von der Leichenhalle des Schlesseauer Friedhofs (Cza- towko) aus statt. 6041

Preß- und Stich-Tort
in klein, Mengen frei Haus u. waggonweise liefert
Kohlenkontor Bromberg
ul. Jagiellońska 46/47. Tel. 12 u. 13. 4657

Ertelle gründlichen
polnisch. Unterricht
Erwachs. u. Jugendlich.
Anm. u. D. 5979 a. d. G. d. 3.

Für hübsch. Pflegestelle
gel. 4000 M. mon. u. Kleidg.
Wollert, Kronerstr. 6c. 5980

Klavier ist frei
zum Üben. 5613
Duga (Friedrichstr.) 18, II.

Hüte w. neu angefertigt, modern,
u. bill., garniert
Sienkiewicza 48. p. 1. 2. Tür

Perfekte Schneiderin in
Damen-, Kind- u. Knab-
garderoben. Bronisł.
Biela, Wallstr. 18, I. Hof.
599,

Empf. m. als Wäsche-Näher.
zu erst. i. d. G. d. 3. zu verft.
Dif. u. R. 5781 a. d. G. d. 3. zu erst. i. d. G. d. 3. 6010

An- u. Verkäufe

Wollen Sie
verkaufen?

Wend. Sie sich vertrauens-
voll an S. Ruszowski,
Dom. Handl. Polnisch.
Amerikanisches Büro für
Grundstückshandel, Herm.
Frankf. 1a. Tel. 885. 4743

Für Amerikaner
suchen wir: 4741
häuser, Villen, Güter,
Landwirtschaften,
Handelsgeschäfte usw.

Dom Handlowy
A. Tasnowi, Bydgoszcz,
Dworcowa 13. Tel. 780. 4789

Stelle zum Verkauf!
Na sprzedaz!

Rittergüter, Güter,
Bauernwirtschaften,
Mahl- und Schneide-
mühlen, Fabriken,
Siegeleien, Zins- und
Geschäftshäuser 4922
ieglicher Art und Größe.

Neuaufträge
nehme jederzeit entgegen.

C. Weitzer, Bydgoszcz,
ul. Duga 41.

Hausgrundstück,
maj. verft. J. Jooy,
Debionel (Bahnk. Witols.)
5503

Wer
in Schleswig-Holstein eine
gute Landwirtschaft
kaufen will, wende sich an
Schloss, Rendsburg
Elephantenstr. 2. 5491

Wegen
Auswanderung
verkaufe mein Geschäfts-
grundstück, Ehen, Vor-
zellen-Gebrauchs-Artikel
aller Art mit Gläsern -
keine Konkurrenz -
für 120000 Mark. 5020
Krüger, Döbel (Nestal).

Restaurant
mit groß. Barlettanzaal
u. Garten, f. Tisch, Gold-
grube, preisw., trankheits-
halber zu verft. Ausl. ert.

G. Guhr, Kaulsdorf
bei Berlin Frankfurter-
straße 4/5. 55300

Für reelle und schnell ent-
schloss. Käufer suchen wir

Mühlen und
Sägewerke
in jeder Größe. 5478

Dom. Handl. Pośrednicz.,
Tasznicki, Bydgoszcz,
Dworcowa 13. Tel. 780.

Zaufde Möbelgesch. mit
Tischlerei i. Ber-
lin W. gegen ein jolches in
Polen. Preis ca. 50000 M.
dtsch. Währ. Off. an Rac-
niewski, Ogrodowa 1. 5975

Verkaufe mehrere über-
zählige 5519

Pferde.
pohl & Sohn, Dr. War-
minskiego (Gammit.) 4/5.

1 Rappwallach
3jähr., flott, gesund, preis-
wert zu verkaufen. 5046

Ewald Teste, Dötele,
Berlinstr.

Brauner 5913
Drahthaarrüde

edler Abstammung, 10
Monate alt, roh u. unver-
dorben, in gute Hände
abzugeben. Preis 15000 M.

Jaeschke, Niewieski bei
Brzegi, Pow. Swiecie.

Starl., 5jährig, schwarzer
Wallach, angest. z. vrl. b.
Niewiecki, Szwederowo,
ul. Ugoń 28. 5794

Sibirische
Windhündin

äuherzt wachsam u. scharf,
ist zu verkaufen. 5517

Poishalterei, Fuhrgefäße,
Grodzka 4. 5517 Tel. 436.

Frettchen
zu laufen gefucht. Off. u.
J. 5996 an die G. d. 3.

Klavier zu laufen gef.
Off. u. S. 5777.

Klavier oder Flügel,
Teppich und
Kristall gefucht. Offerten
u. L. 5232 a. d. G. d. 3.

Franzö. Meissner-Geise,
fompl. Fahrrad, sowie r.
Plüschaarn, zu vrl. Mar-
cinkowsk. (Friedrichstr.) 4/5. 5

Gefucht Speise-, Herren-,
Schloßzimmer u. Salon

Off. u. L. 5233 a. d. G. d. 3.

Antike Möbel,
Schreibtisch u. w.
Off. u. B. 5234 a. d. G. d. 3.

Heirat

Jg. eleg. Polin

aus besten Kreisen w.
die Bekanntschaft eines
vermögenden Herrn, In-
und Ausländer, zweit
späterer Heirat. Offert.

erbitte unter L. 5962 an
die Geschäftsstelle d. Stg.

Geldmarkt

500 000 Mark

auf ein Landgrdst. gegen
hohe Zinsen auf 6 Monate
gelegt. Off. u. D. 6015
an die Geschäftsst. d. Stg.

Sich. Hypoth. zu verft.

Dif. u. R. 5781 a. d. G. d. 3. zu erst. i. d. G. d. 3. 6010

„Lo-Po“ Haferflocken

das Beste zur
Kinderernährung
und für Kränke.
5441 In allen einschlägigen Geschäften zu haben.

Für Amerikaner gesucht:

Rittergüter, Güter, Stadt-, Landgrundstücke jeder Art sowie
Mühlen, Fabriken, Villen, Fleischereien, Konditoreien,
und sämtliche Maschinen.

Dom Komisow-Handlowy „Polonia“,
P. Westalewski,

Bydgoszcz, Dworcowa 52. Telefon 1313.

4789

Achtung!

An- u. Verkauf von Stadt. u. Land-
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,
Bäckereien, Fleischereien usw.

A. Wyrwicki i Sta., Bydgoszcz,
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 4742

4789

Gebr. Möbel, 2 Zimm.
auch einzeln, geucht.

Offerten unter S. 5957
an d. Geschäftsst. d. Stg.

Kaue sofort gute Sofas

Bestellen mit Matr., a. ohne, Spinde

u. gute Stühle. Off. u.

B. 5998 a. d. G. d. 3.

Gestr. Kücheneinrichtg.

10000 M. sowie and. gut

er. Möbel bill. zu verft.

Jagiellonska 37, Hth., v. l.

5994

Gestr. Kücheneinrichtg.

10000 M. sowie and. gut

er. Möbel bill. zu verft.

Jagiellonska 37, Hth., v. l.

5994

Salon, einz. Möbel

3 Std. Betten, Schirr

verft. Bestell. 3-5 Uhr.

5995 Cieszkowska 6, II, r.

5995

Salon, einz. Möbel

3 Std. Betten, Schirr

verft. Bestell. 3-5 Uhr.

5995

Salon, einz. Möbel

3 Std. Betten, Schirr

verft. Bestell. 3-5 Uhr.

5995

Salon, einz. Möbel

3 Std. Betten, Schirr

verft. Bestell. 3-5 Uhr.

5995

Salon, einz. Möbel

3 Std. Betten, Schirr

verft. Bestell. 3-5 Uhr.

5995

Salon, einz. Möbel

3 Std. Betten, Schirr

verft. Bestell. 3-5 Uhr.

5995

Salon, einz. Möbel

3 Std. Betten, Schirr

verft. Bestell. 3-5 Uhr.

5995

Salon, einz. Möbel

3 Std. Betten, Schirr

verft. Bestell. 3-5 Uhr.

5995

Salon, einz. Möbel

3 Std. Betten, Schirr

verft. Bestell.